

图书基本信息

书名：<<柯林斯COBUILD袖珍英语习语词典>>

13位ISBN编号：9787810469555

10位ISBN编号：781046955X

出版时间：2000-10

出版时间：上海外教出版社

作者：(英)英国COBUILD小组

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

自20世纪80年代末起, 世界各国的英语教学界就对以全新构想编写的“柯林斯COBUILD英语词典系列”表示出极大的兴趣, 并一致认为, 该系列词典开创了高科技时代词典编纂的先河。

这一系列词典是在世界著名的哈珀—柯林斯出版社(HarperCollins Publishers Limited)的支持下, 由英国伯明翰大学(Birmingham University)词典编纂组经过十余年的努力, 精心编纂而成。

参与编写工作的有数百名英语教学、词典编纂和电脑软件专家。

从词典的研制到出版花费了巨额的资金。

“柯林斯COBUILD英语词典系列”之所以被称为“以全新的构想编写而成的新一代辞书”, 是因为英国伯明翰大学词典编纂组首先意识到电脑时代的到来对于词典编纂的意义, 并将大型电脑运用于词典的编纂工作。

由于电脑的发展, 利用电脑庞大的存储和检索功能对大量语言现象作具体详尽的分析成为可能。

以往, 词典编纂人员只能根据个别语言现象推断出词义和用法; 现在, 他们可以利用先进的电脑设备, 输入和检索数以亿万字计的语料, 根据大量而确切的语言数据来确定词义和用法。

英国伯明翰大学词典编纂组就是根据上述原则, 编纂了这一系列新颖独特的词典。

本系列词典中所有的例词和例句均取材于COBUILD英语语料库(The Bank of English)。

该英语语料库的名称COBUILD系COLLINS BIRMINGHAM UNIVERSITY

\_INTERNATIONAL\_LANGUAGE DATABASE的首字母缩略词, 如果直译应该是“柯林斯—伯明翰大学国际语料库”。

该语料库包含了小说和非小说类的多种语体材料, 如广播和电视用语、日常自然会话、报刊杂志文章, 也包含了英国英语、美国英语和澳大利亚英语等多种英语方言。

本社引进出版的《柯林斯COBUILD袖珍英语习语词典(新版)》根据《柯林斯COBUILD英语习语词典》改编而成。

词典收录了当代美国英语和英国英语中常用的3000多条习语, 并对其来源、意义、使用语境、变化形式及语用功能等都作了清楚的解释。

所用的3000多个例句均选自COBUILD英语语料库, 具有真实性和时代性。

《柯林斯COBUILD袖珍英语习语词典(新版)》的独特之处特别表现在它提供了部分习语的来源及意义变化。

这既增添了阅读的趣味性, 又有助于读者更好地理解习语。

为了提高我国的英语教学和科研水平, 更好地为读者服务, 上海外语教育出版社引进了“柯林斯COBUILD英语词典系列”, 以让我国广大英语学习者和从事相关工作的人员能够获得更多更新颖的工具书。

为此, 上海外语教育出版社的编辑和哈珀—柯林斯出版社的编辑通力合作, 对本系列词典中的部分例句进行了修订, 使之更符合我国国情。

毋庸置疑, 如同其他词典一样, 本系列词典在编校过程中难免仍有疏漏和失误, 敬请广大读者批评指正。

需要说明的是, 本系列词典的例证均选自COBUILD英语语料库, 采川这些例句的目的是为了说明词目的语义和语法特征及用法, 并不代表原出版者和本社的观点。

## 内容概要

《柯林斯COBUILD袖珍英语习语词典》是柯林斯COBUILD 英语词典系列之一。收录了当代美国英语和英国英语中常用的3000多条习语，并对其来源、意义、使用语境、变化形式及语用功能等都作了清晰、详尽的解释。

作者简介

编者：（英国）耐特（英国）COBUILD小组

书籍目录

前  
言 前  
言

自20世纪80年代末起,世界各国的英语教学界就对以全新构想编写的“柯林斯COBUILD英语词典系列”表示出极大的兴趣,并一致认为,该系列词典开创了高科技时代词典编纂的先河.这一系列词典是在世界著名的哈珀—柯林斯出版社 Harper Collins Publishers Limit

章节摘录

书摘 .....

## 媒体关注与评论

出版前言自20世纪80年代末起,世界各国的英语教学界就对以全新构想编写的“柯林斯COBUILD英语词典系列”表示出极大的兴趣,并一致认为,该系列词典开创了高科技时代词典编纂的先河。

这一系列词典是在世界著名的哈珀—柯林斯出版社(HarperCollins Publishers Limited)的支持下,由英国伯明翰大学(Birmingham University)词典编纂组经过十余年的努力,精心编纂而成。

参与编写工作的有数百名英语教学、词典编纂和电脑软件专家。

从词典的研制到出版花费了巨额的资金。

“柯林斯COBUILD英语词典系列”之所以被称为“以全新的构想编写而成的新一代辞书”,是因为英国伯明翰大学词典编纂组首先意识到电脑时代的到来对于词典编纂的意义,并将大型电脑运用于词典的编纂工作。

由于电脑的发展,利用电脑庞大的存储和检索功能对大量语言现象作具体详尽的分析成为可能。

以往,词典编纂人员只能根据个别语言现象推断出词义和用法;现在,他们可以利用先进的电脑设备,输入和检索数以亿万字计的语料,根据大量而确切的语言数据来确定词义和用法。

英国伯明翰大学词典编纂组就是根据上述原则,编纂了这一系列新颖独特的词典。

本系列词典中所有的例词和例句均取材于COBUILD英语语料库(The Bank of English)。

该英语语料库的名称COBUILD 系 COLLINS BIRMINGHAM UNIVERSITY

\_INTERNATIONAL\_LANGUAGE DATABASE的首字母缩略词,如果直译应该是“柯林斯—伯明翰大学国际语料库”。

该语料库包含了小说和非小说类的多种语体材料,如广播和电视用语、日常自然会话、报刊杂志文章,也包含了英国英语、美国英语和澳大利亚英语等多种英语方言。

本社引进出版的《柯林斯COBUILD袖珍英语习语词典(新版)》根据《柯林斯COBUILD英语习语词典》改编而成。

词典收录了当代美国英语和英国英语中常用的3000多条习语,并对其来源、意义、使用语境、变化形式及语用功能等都作了清楚的解释。

所用的3000多个例句均选自COBUILD英语语料库,具有真实性和时代性。

《柯林斯COBUILD袖珍英语习语词典(新版)》的独特之处特别表现在它提供了部分习语的来源及意义变化。

这既增添了阅读的趣味性,又有助于读者更好地理解习语。

为了提高我国的英语教学和科研水平,更好地为读者服务,上海外语教育出版社引进了“柯林斯COBUILD英语词典系列”,以让我国广大英语学习者和从事相关工作的人员能够获得更多更新颖的工具书。

为此,上海外语教育出版社的编辑和哈珀—柯林斯出版社的编辑通力合作,对本系列词典中的部分例句进行了修订,使之更符合我国国情。

毋庸置疑,如同其他词典一样,本系列词典在编校过程中难免仍有疏漏和失误,敬请广大读者批评指正。

需要说明的是,本系列词典的例证均选自COBUILD英语语料库,采川这些例句的目的是为了说明词目的语义和语法特征及用法,并不代表原出版者和本社的观点。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>